ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CONF.26/6
1 May 1957
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
МЕЖДУНАРОДНОМУ ТОРГОВОМУ
АРБИТРАЖУ

РАССМОТРЕНИЕ ДРУГИХ МЕР ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ АРБИТРАЖА ПРИ РАЗРЕШЕНИИ ЧАСТНОПРАВОВЫХ СПОРОВ (ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ)

Записка Генерального Секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

		Стр.
Введение		2
I.	Сбор и опубликование информации относительно существующих законов и возможностей в отношении арбитража	4
II.	Рекомендации для улучшения существующих возможностей в отношении арбитража	7
III.	Техническая помощь в развитии арбитражного законодательства и арбитражных учреждений	9
IV.	Созыв региональных исследовательских или рабочих групп по арбитражу	11
V.	Помощь при создании беспристрастного аппарата для назначения нейтральных арбитров и установления мест арбитражного разбирательства	12
VI.	Разработка типовых законов об арбитраже	14

РАССМОТРЕНИЕ ДРУГИХ МЕР ДЛЯ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ АРБИТРАЖА ПРИ РАЗРЕШЕНИИ ЧАСТНОПРАВОВЫХ СПОРОВ (ПУНКТ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ)

Записка Генерального Секретаря

Введение

1. В резолюции 604(XXI) Экономического и Социального Совета предусматривается, что, помимо заключения конвенции о приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, Конференция Организации Объединенных Наций по международному торговому арбитражу должна рассмотреть, если позволит время, другие возможные меры для повышения эффективности арбитража при разрешении частноправовых споров и сделать такие рекомендации, какие она найдет желательными. Хотя были высказаны некоторые сомнения относительно того, позволит ли расписание Конференции приступить к тщательному обсуждению таких дополнительных мер, несколько правительств и организаций высказались за разработку, по крайней мере в общих чертах, программы, имеющей целью улучшение существующих арбитражных возможностей и законодательства. Созыв всемирной конференции, на которой будут присутствовать компетентные представители правительств и специалисты в этой области, будет представлять собой единственную в своем роде возможность приступить к проведению такой программы.

2. На основе информации, полученной от заинтересованных в международном торговом арбитраже [1] правительств и организаций, а также на основе работы, проведенной в этой области Экономической комиссией для Европы и Экономической комиссией для Азии и Дальнего Востока, представляется необходимым согласовать деятельность, касающуюся следующих вопросов:

1/ Эта информация содержится в замечаниях, высказанных по проекту Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Официальные отчеты, ЭКОСОС, 21-я сессия, пункт 8 повестки дня, документ E/2822 и приложения 1-6), в меморандуме Генерального Секретаря (там же, документ E/2840) и в обобщенном докладе о деятельности межправительственных и неправительственных организаций в области международного торгового арбитража (E/CONF.26/4).

/ ...

a) создания новых возможностей в отношении арбитража в некоторых определенных географических районах и отраслях торговли;

b) приспособления некоторых из существующих национальных центров по арбитражу к потребностям международного торгового арбитража;

c) улучшения координации деятельности различных центров по арбитражу, согласования их правил арбитражного процесса и более широкого использования общих стандартных арбитражных оговорок;

d) осуществления учебных программ для распространения знаний о существующих возможностях в отношении арбитража и для подготовки потенциальных арбитров;

e) создания беспристрастного аппарата для избрания нейтральных арбитров и установления мест арбитражного разбирательства в спорах между гражданами различных стран;

f) устранения коллизий законов и других препятствий для использования арбитража, вызванных различиями или недостатками существующего внутреннего права;

g) составления типовых оговорок, с тем чтобы облегчить утверждение адекватных законодательных норм по таким вопросам, как действительность арбитражных соглашений, создание и компетенция арбитражных судов, выбор применяемых при арбитраже процессуальных норм и порядка приведения в исполнение решений.

3. Имея в виду эти цели, Конференция могла бы рассмотреть в рамках пункта 5 своей повестки дня следующие меры:

I. Сбор и опубликование информации относительно существующих законов и возможностей в отношении арбитража.

II. Рекомендации для улучшения существующих возможностей в отношении арбитража.

III. Техническая помощь при развитии арбитражного законодательства и арбитражных учреждений.

IV. Созыв региональных исследовательских или рабочих групп по арбитражу.

V. Помощь в создании беспристрастного аппарата для назначения нейтральных арбитров и установления мест арбитражного разбирательства.

VI. Разработка типовых законов по арбитражу.

I. Сбор и опубликование информации относительно существующих законов и возможностей в отношении арбитража

4. Сбор и опубликование информации о существующих законах и возможностях в отношении арбитража может служить двойной цели: это может удовлетворить ощущаемую в деловых кругах и в арбитражных учреждениях потребность в достоверных, полных и легко доступных данных, относящихся к использованию арбитража, и может быть первым важным шагом для осуществления любых дальнейших мероприятий, направленных на улучшение возможностей и законодательства в отношении арбитража.

5. Информация относительно арбитражных законов и учреждений ряда стран была опубликована Международной торговой палатой, Международным союзом адвокатов и другими неправительственными организациями. Кроме того, Экономическая комиссия для Европы собрала и проанализировала информацию по этому вопросу, и Экономическая комиссия для Азии и Дальнего Востока приступила к проведению аналогичного проекта.

6. Представляется желательным, чтобы относящаяся к этому вопросу информация была собрана и издана в виде одного авторитетного труда, рассматривающего этот вопрос в мировом масштабе, периодические дополнения к которому пополняли бы его последними данными.

/...

Осуществление этого проекта могло бы быть частично основано на материале, имеющемся в распоряжении Секретариата Организации Объединенных Наций как в Центральных учреждениях,так и в различных районах, но, ввиду других предъявляемых к ресурсам Организации Объединенных Наций требований, ответственность за опубликование такого труда должна быть возложена на другие организации.

7. Издание такого рода могло бы включать, например, следующие вопросы:

a) внутригосударственные законы, договоры, судебные решения и административная практика, относящиеся к арбитражному разбирательству частноправовых споров; расхождение и сходство существующих в настоящее время в отдельных государствах законов и практики, регулирующих арбитражное разбирательство; вопросы и районы, по которым и в которых вероятно возникновение коллизии законов или в которых не существует адекватных законодательных норм;

b) законы и нормы, применяемые в различных арбитражных центрах, возможности беспристрастного арбитражного разбирательства споров между гражданами различных стран, мероприятия для сотрудничества различных арбитражных центров и районы, в которых еще не существует надлежащих практических возможностей для арбитражного разбирательства.

8. В том случае, если Конференция одобрит принятие мер такого порядка, она могла бы рекомендовать, чтобы Экономический и Социальный Совет рассмотрел возможность: a) поощрения заинтересованных организаций к сотрудничеству друг с другом путем принятия мер, необходимых для опубликования в надлежащей форме информации относительно существующих во всем мире законов и возможностей в отношении арбитража, сохраняя актуальность такого издания путем дополнений; b) предложения заинтересованным органам Организации Объединенных Наций содействовать проведению такого плана надлежащими средствами, например, путем предоставления любой относящейся к

этому вопросу информации, которая может ими быть собрана для включения ее в этот труд; и c) обращения к правительствам с просьбой облегчить проведение в жизнь этого плана путем предоставления той информации, которая может быть у них запрошена по этому вопросу.

II. Рекомендации для улучшения существующих возможностей в отношении арбитража

9. Одним из факторов, который, как подчеркнули заинтересованные организации, представляет собой крупное препятствие к использованию арбитража в большом масштабе,[2/] является отсутствие учреждений, которые могли бы предоставить надлежащие возможности для международного торгового арбитража. Было высказано мнение о том, что эффективность арбитража в качестве средства для разрешения споров, влияющих на международную торговлю, может быть значительно повышена путем создания новых центров по арбитражу в тех странах (или отраслях торговли), в которых в настоящее время не существует установленного аппарата для арбитражного разбирательства, и путем стимулирования существующих арбитражных учреждений к включению в их списки арбитров иностранных граждан и к принятию правил, разрешающих установление нейтрального пункта в качестве места арбитражного разбирательства.

10. Конференция может также пожелать принять к сведению некоторые из других предложений, внесенных заинтересованными организациями, с тем чтобы облегчить проведение международного торгового арбитража, как, например, их предложения, имеющие целью:

a) улучшение координации между различными арбитражными центрами для достижения большего единообразия в их нормах арбитражного процесса;

b) более точное редактирование стандартных арбитражных оговорок, рекомендуемых ввиду принятия их арбитражными учреждениями или включения в общие условия договора купли-продажи; и

2/ Мнения межправительственных и неправительственных организаций, активно занимающихся вопросами международного торгового арбитража, о факторах, считающихся препятствием на пути прогресса арбитражного разбирательства, а также внесенные ими предложения относительно возможных корректигных мер кратко изложены в пунктах 48-59 документа E/CONF.26/4.

c) заключение соглашения между арбитражными учреждениями для утверждения общих стандартных арбитражных оговорок, которые будут предусматривать выбор нейтрального места арбитражного разбирательства и определение процессуальных норм, применимых к спорам, в которые вовлечены стороны из различных стран или районов, обслуживаемых различными арбитражными центрами.

11. Далее было подчеркнуто, что использование и эффективность арбитража при разрешении международных торговых споров могут быть повышены путем учебных программ, проводимых арбитражными учреждениями при сотрудничестве школ и ассоциаций, представляющих деловые круги и юристов. Такие учебные программы могут быть двух категорий: одна для распространения в деловых кругах знаний относительно существующих возможностей в области арбитража и их использования, а другая - для подготовки потенциальных арбитров в области принципов и методов арбитражного разбирательства и для предоставления им советов.

12. На основе имеющихся данных Конференция может прийти к заключению, что она могла бы дать ценный толчок, приняв в качестве предварительного шага резолюции, в которых внимание заинтересованных правительств и организаций будет обращено на необходимость улучшения существующих возможностей в отношении арбитража в некоторых географических районах или в некоторых областях торговли, и рекомендовав в качестве примера те виды деятельности (например, как упоминаемые выше в пунктах 9-11), которые могут представляться желательными в связи с этим вопросом. Конференция может также пожелать особо указать на определенные районы, в которых, по ее мнению, существует срочная необходимость в создании или улучшении возможностей в отношении арбитража, и рекомендовать, чтобы заинтересованные правительства поощряли создание новых арбитражных центров и в пределах своей территории оказывали

все необходимое содействие организациям или учреждениям, занимающимся улучшением возможностей в отношении арбитража.

. . . . . .

III. Техническая помощь в развитии арбитражного законодательства и арбитражных учреждений

13. Необходимость создания условий, более благоприятных для использования арбитража при разрешении международных торговых споров, возникает, в частности, в экономически менее развитых странах. Во многих из них недостает не только надлежащего постоянного аппарата, но также соответствующих законов, необходимых для того, чтобы арбитраж мог успешно оправдать возлагаемые на него надежды. В то же время, наличие таких законов и аппарата может устранить препятствия для экономического развития, создаваемые опасениями, которые - с основанием или без основания - возникают в тех случаях, когда иностранные торговцы или вкладчики капитала сталкиваются с необходимостью подчиниться юрисдикции других стран.

14. Правительствам, не имевшим до сих пор возможности приобрести на практике опыт по проблемам арбитража и не имеющим в своей стране аппарата, способного создать возможности для международного торгового арбитража, могут понадобиться технические советы и помощь при развитии в их стране системы законодательства и учреждений арбитражного производства. В некоторых случаях такого рода помощь может быть предоставлена одним из неправительственных учреждений, обладающих необходимым опытом и средствами для организации учреждений международного торгового арбитража, как, например, Международная торговая палата. В других случаях заинтересованное правительство может предпочесть получать помощь от других правительств или от какой-либо межправительственной организации.

15. Техническая помощь, которая может быть необходима для улучшения в некоторых странах возможностей в отношении арбитража,

может принять форму предоставления заинтересованным правительствам или через их посредство специалистов, могущих дать советы относительно разработки надлежащего арбитражного законодательства и знакомых с проблемами, касающимися создания арбитражных учреждений, которые способны предоставить достаточные возможности для удовлетворения потребностей международной торговли. По всей вероятности, не будет надобности предоставлять услуги таких специалистов на долгосрочной основе; в большинстве случаев их присутствие в данной стране в течение нескольких недель или месяцев окажется достаточным. Может также оказаться целесообразным принять меры для предоставления стипендий, которые позволят должностным лицам, ответственным за разработку законодательства или за создание арбитражных учреждений, приобрести необходимый опыт в странах с более усовершенствованными арбитражными учреждениями.

16. Если Конференция сочтет целесообразным поощрять использование технической помощи в качестве средства для улучшения арбитражного законодательства или для создания более соответствующих потребностям возможностей в области международного торгового арбитража, она может принять резолюцию по этому вопросу и рекомендовать заинтересованным правительствам постараться получить касающиеся этого вопроса надлежащие технические советы и помощь через посредство таких источников, которые могут быть доступны для этой цели.

IV. Созыв региональных исследовательских или рабочих групп по арбитражу

17. Еще одним из методов устранения препятствий, встречающихся на пути к более широкому использованию арбитража, может считаться созыв региональных исследовательских групп, семинаров или рабочих групп, в которых правительственные должностные лица и специалисты по арбитражу могут изучать существующие проблемы юридического и практического порядка, относящиеся к арбитражу, а также пытаться достигать приемлемых для всех разрешений проблем, отвечающих нуждам различных стран данного района. Такой подход был довольно успешно использован Экономической комиссией для Европы.

18. Одно из преимуществ таких региональных исследовательских групп или семинаров, созываемых по инициативе Организации Объединенных Наций или какой-либо другой соответствующей международной организации, состоит в возможности установить личные контакты и проводить обмен мнениями между компетентными правительственными должностными лицами и специалистами по арбитражу из различных стран. Такие контакты могут привести к лучшему пониманию возникающих проблем и ускорить процесс согласования различных законов и улучшения практических возможностей по проведению арбитража в данном районе. Кроме того, заключения и постановления, вынесенные на заседаниях, в которых принимают участие представители правительств, имеют больше веса и, по всей вероятности, больше практического значения. Созыв таких исследовательских групп или семинаров под эгидой какой-либо международной организации не исключит возможности участия в их работе представителей ведущих арбитражных учреждений данного района и других заинтересованных неправительственных организаций, если имеются основания думать, что они могут предоставить полезную информацию или оказать помощь при обсуждении вопроса, проявляя более практический подход к соответствующим проблемам.

19. Имеются, однако, пределы в отношении той помощи, которая может оказываться Организацией Объединенных Наций при создании

таких исследовательских и рабочих групп. Региональные комиссии могут оказаться не в состоянии во всех случаях проводить анализ представленной документации, а также и другую подготовительную работу, которая потребуется в связи с этим проектом. Поэтому может оказаться необходимым заручиться сотрудничеством других заинтересованных межправительственных или неправительственных организаций, предоставив им выполнение некоторых задач, связанных с подготовкой таких совещаний.

20. Повестка дня таких региональных рабочих групп может составляться по образцу, выработанному Рабочей группой по арбитражу Экономической комиссии для Европы[3/] с теми изменениями, которые могут потребоваться в связи с местными нуждами и условиями. Вопросы, подлежащие рассмотрению на таких региональных заседаниях, могут включать проблемы, касающиеся улучшения дополнительных или уже существующих организационных возможностей в отношении арбитража (см. пункты 9-11 выше), координации деятельности организаций, заинтересованных в международном торговом арбитраже, устранения препятствий, создаваемых различиями в правовых нормах, которым подчинен арбитраж, и, возможно также, рекомендаций о принятии некоторых основных законодательных норм в целях достижения улучшения и большей унификации в законах об арбитраже (см. пункты 23-29 ниже).

21. В том случае, если Конференция выскажется за созыв через посредство Организации Объединенных Наций таких региональных совещаний, посвященных изучению проблем арбитража, она может вынести рекомендацию, которая будет представлена Экономическому и Социальному Совету, с тем чтобы обратить внимание региональных экономических комиссий на желательность созыва таких заседаний.

V. Помощь при создании беспристрастного аппарата для назначения нейтральных арбитров и установления мест арбитражного разбирательства

22. Стороны в споре или арбитражные учреждения, на усмотрение

3/ Документы E/ECE/TRADE/8, 17 и 55.

которых они желают передать решение данной проблемы, часто не соглашаются относительно выбора места арбитражного разбирательства и соответствующих правовых норм и правил, которыми должно регулироваться арбитражное производство. Рабочая группа Экономической комиссии для Европы по арбитражу предусмотрела, что в таких случаях может оказаться полезным независимый аппарат, оказывающий помощь сторонам при разрешении их затруднений.[4/] Потребность в таком независимом и беспристрастном органе может, в частности, появиться при решении споров, возникающих в связи с торговыми сделками между районами свободного и планированного народного хозяйства или между менее развитыми районами и высокоиндустриализированными странами. Возможно, что Конференция пожелает остановиться на вопросе о необходимости создания такого органа, который смог бы оказывать помощь сторонам при выборе беспристрастного арбитра, а также нейтрального места арбитражного разбирательства и той роли, которую смогут играть в этом отношении органы Организации Объединенных Наций.

4/ Документ E/ECE/TRADE/55, пункты 39-47.

VI. Разработка типовых законов об арбитраже

23. Выше, в пунктах 13-21, говорится о возможных мероприятиях, направленных на улучшение арбитражного законодательства посредством оказания технической помощи или при содействии региональных исследовательских групп и семинаров. Вообще говоря, некоторые межправительственные и неправительственные организации проводили[5/] в течение двух десятилетий целый ряд мероприятий, направленных на улучшение арбитражных законов посредством установления единообразных правовых норм, однако до сих пор такие попытки, направленные на достижение унификации арбитражных законов, не дали значительных результатов.

24. В своих замечаниях по проекту конвенции[6/] и в ходе прений, происходивших в Комитете по признанию и приведению в исполнение иностранных арбитражных решений,[7/] некоторые правительства подчеркнули необходимость достижения большей унификации в соответствующих постановлениях внутреннего законодательства и выработки надлежащего регламента, которым регулировалось бы арбитражное производство и который оказался бы приемлемым для различных стран мира. Не может быть сомнения в том, что достижение большей меры единообразия в национальных правовых нормах, которыми регулируется арбитраж, будет оказывать благоприятное влияние на применение арбитража при разрешении международных торговых споров. Если устранить из арбитражных законов несоответствия или противоречивые постановления, то споры, вызывающие юридические последствия в ряде стран, могли бы разрешаться посредством арбитража, без риска, что, в случае соблюдения закона одной страны, в других странах могут возникать сомнения относительно

5/ Например, разработка типовых унифицированных законов по арбитражу, произведенная Римским институтом, Межамериканским советом юристов и Европейским советом, а также разработка так называемого Копенгагенского регламента, произведенная Ассоциацией международного права (E/CONF .26/4, пункты 38-41 и 43).

6/ E/2822, Приложение I, Общие замечания (Австрия, Федеративная Республика Германии).

7/ Доклад Комитета по исполнению международных арбитражных решений, E/2704, пункт 69.

юридической действительности арбитражного соглашения, производства или решения.

25. С другой стороны, ограниченный успех прошлых попыток, направленных на унификацию арбитражных законов, может легко привести Конференцию к заключению, что время еще не наступило для принятия мер, направленных на создание единообразных правил, регулирующих все аспекты арбитражного производства, и что, прежде чем принимать какие-либо меры в этом отношении, потребуется более тщательное изучение данного вопроса. Конференция может, однако, пожелать выделить некоторые области, в отношении которых выработка типовых постановлений может иметь особое значение в качестве руководства для стран, в которых еще не введены надлежащие арбитражные законы или которые планируют внести исправления и улучшения в существующее у них законодательство по вопросу арбитража.

26. Одна такая область, в которой, по-видимому, наблюдается необходимость большей согласованности в существующем законодательстве, относится к праву, на основе которого решается вопрос о действительности арбитражных соглашений. Следует напомнить, что по этому вопросу происходила длительная дискуссия в Комитете по признанию и приведению в исполнение иностранных арбитражных решений[8/] и что некоторые правительства, высказывая свои замечания по проекту Конвенции, подчеркнули важность устранения существующих противоречий в праве, служащего критерием действительности арбитражных соглашений.[9/] Указывалось также, что Протокол арбитражных оговорок 1923 года не получил достаточно широкого признания, дающего возможность достигнуть удовлетворительного разрешения вопросов о признании действительности арбитражных соглашений и об изъятии из компетенции общих судов тех споров, к которым относятся соглашения сторон.

27. Регламент арбитражной процедуры является другой областью, в которой может быть желательно большее правовое единообразие. Различия

8/ E/2704, пункты 18-19.
9/ E/2822/Add.1, 2, 4 и 5.

в процессуальном праве отдельных стран имеют особое значение для международного торгового арбитража, который может затрагивать вопросы юрисдикции в целом ряде стран, как, например, в том случае, когда граждане двух различных стран передают свой спор на разрешение арбитража в третьей стране и рассчитывают на исполнение арбитражного решения также и в других странах. Имеется мало надежды, однако, на то, что в ближайшем будущем достаточно значительное число государств будет готово признать унифицированный регламент арбитражной процедуры, главным образом в силу нежелания правительств приступить к сложному процессу замены существующего процессуального права своих стран. Коллизий в процессуальном праве можно, однако, в значительной мере избежать, если большее число стран признало бы действительность арбитражного производства, основанного на процессуальных правилах, принятых сторонами по взаимному соглашению, и при условии, что их внутреннее право будет применимо только в тех случаях, когда стороны не придут к соглашению относительно процессуальных правил по их собственному выбору. По-видимому, имеется тенденция к более общему признанию этого принципа, который может привести к более практическому и более приемлемому разрешению возникающих проблем, чем усилия, направленные на достижение унификации процессуального права отдельных государств.

28. Аналогичное положение существует в отношении применимого права, на котором должно быть основано существо арбитражных решений. Коллизий права можно избежать путем более широкого признания принципа, принятого в праве многих стран, о том, что арбитры могут основывать свои решения на торговых обычаях или на соображениях беспристрастности, здравого смысла и естественной справедливости без необходимости ссылаться на применимые постановления внутреннего права. В некоторых странах существует, однако, сильное противодействие предоставлению таких широких полномочий арбитрам, причем эти страны признают действительность арбитражных решений, только если они основаны на соответствующих нормах их собственного права. Есть основание полагать, что этот вопрос возможно подвергнуть более тщательному исследованию и изучению, с тем чтобы выработать какой-либо общий приемлемый регламент, дающий возможность избегать коллизий права и предоставляющий арбитрам достаточную гибкость при изыскании практических путей разрешения споров.

29. В замечаниях, представленных по проекту конвенции о признании и приведении в исполнение арбитражных решений,[10/] указывалось также на необходимость всеобщего принятия ряда простых и эффективных правил, регулирующих процедурные аспекты приведения в исполнение арбитражных решений. Вопрос о порядке приведения в исполнение связан, однако, с более широким вопросом судебного контроля над арбитражными решениями, и Конференция может поэтому полагать, что эта проблема потребует более тщательного рассмотрения.

30. Примеры, приведенные выше в пунктах 26 - 29, указывают на то, что потребуется значительная подготовительная работа при разработке общеприемлемых стандартных постановлений, которые смогут служить

10/ E/2822, Приложение I, статья II (Федеративная Республика Германии) и Приложение II, статья II (Ассоциация международного права, Общество сравнительного законодательства).

в качестве образцов при издании унифицированного арбитражного законодательства. Охват этой подготовительной работы, по-видимому, выйдет за пределы возможностей персонала, который может быть предоставлен Организацией Объединенных Наций для такого проекта. Кроме того, следует также иметь в виду необходимость устранения дублирования работы, проводимой в области унификации арбитражного права другими организациями. С другой стороны, работа этих организаций может быть продвинута и облегчена посредством обмена соответствующей документацией с Организацией Объединенных Наций по вопросам, представляющим общий интерес, а также путем надлежащих мероприятий, дающих возможность уведомлять членов Организации Объединенных Наций о каких-либо значительных результатах произведенных исследований и другой предпринятой в этой области подготовительной работы.

31. Поэтому, если Конференция выскажет пожелание поощрять дальнейшую деятельность в области разработки типовых законов по арбитражу, она сможет оказать поддержку работе, производимой межправительственными организациями и научными учреждениями, уже посвятившими себя работе в этой области, а также выразить свою надежду на то, что будут приняты надлежащие практические меры для ускорения и облегчения достижения стоящих перед ними целей.